



تاریخ آزمون :
مدت آزمون : ۷۵ دقیقه
نمره به عدد :
نمره به حروف :
تاریخ و امضای دبیر :

نوبت دوم سال تحصیلی

نام آزمون : عربی ؛ زبان قرآن ۲
پایه و رشته : یازدهم انسانی
نام و نام خانوادگی :
آمار :
تعداد صفحه : ۴ تعداد سؤال : ۲۰

الف – مهارت واژه شناسی (دو نمره)

۱	تَرْجِمِ الكلمات التي تَحْتَهَا خطّ : الف - أصبح كريستى براون رسّاماً . ب - نطقها العرب وفقاً لألسنتهم .	۰/۵
۲	اُكْتُبْ مترادف أو متضادّ الكلمتين : صاحب / يمين / صحراء / يسار / صديق / أسفل ----- = ----- ----- ≠ -----	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مفرد أو جمع الكلمتين : الف - جمع « أعجوبة » : ب- مفرد « خصال » :	۰/۵
۴	عَيِّن الكلمة الغريبة في المعنى : الف - الشريحة □ الرصيد □ الجوال □ قشر □ ب- عمياء □ خضراء □ صمّاء □ بكماء □	۰/۵

ب – مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)

۵	تَرْجِمْ هذه الجمل : ۱- لا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا * . ۲- وَ قَدْ تَفَتَّشْ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ . ۳- نَقَارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جَذَعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ . ۴- تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ . ۵- عَالِمٌ يُنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ ؛ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ . ۶- فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ كَانَ الشَّابُّ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ وَ تَظَاهَرَ بِالْغَرَقِ . ۷- يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصِدْقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ .	۵
---	---	---

	۸- إِنَّ حَاتِمَ الطَّائِي كَانَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَالْعِرْضَ وَيُفْرِجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ . ۹- نَبَوَى بِنْتُ وَلَدَتْ بِدُونِ يَدَيْنِ وَ حَصَلَتْ عَلَى الْحِزَامِ الْأَسْوَدِ فِي التَّكْوَانِدِ . ۱۰- مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ .	
۰/۵	۶ إنتخب الترجمة الصحيحة : الف - * قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ . * ۱- گفت پروردگارا من به تو پناه می برم که از تو چیزی بخواهم که به آن دانشی ندارم . ☐ ۲ - گفت پروردگارا من به تو پناه می بردم که از تو چیزی بپرسم که به آن علم ندارم . ☐ ب- * فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ . * ۱- پس پروردگار این خانه را می پرستند . ☐ ۲- پس پروردگار این خانه را باید پرستند . ☐	
۱/۵	۷ أكمل ترجمة الآيتين و الجملة : ۱- * أَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا . * آیا مگر به آسمان بالای سرشان ----- که چگونه آن را ----- . ۲- * وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ . * و هر چه از کار نیک ----- خدا آن را ----- . ۳- نَظَّفَ الطُّلَابُ مَدْرَسَتَهُمْ فَصَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً . دانش آموزان مدرسه شان را ----- پس مدرسه تمیز ----- .	
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)		
۱	۸ تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : ۱- ما رأينا أحداً . ۲- سأقرأُ دروسی . ۳- كانوا يجلسون معاً . ۴- كم قمر عيشي .	
۰/۵	۹ عيّن نوع الأفعال : ۱- * فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا . * ۲- لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ .	

١٠	عَيَّنَ نوع الأسماء : اسم الفاعل ؛ اسم المفعول ؛ اسم المبالغة ؛ اسم التفضيل ؛ اسم المكان : ١- * إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ * . ٢- * إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ * . ٣- * ..اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ * . ٤- * مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ * .	١
١١	عَيَّنَ جواب الشرط و أكمل الترجمة : * وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا * . و هر گاه نادانان آنها را ----- سخنی آرام می گویند .	٥/٠
١٢	أكمل الترجمة حسب قواعد النكرة : سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صَوْرَتَهَا أَيَّامَ صِغَرِي . به ----- سفر کردم که عکسش را در دوران کودکی ام ----- .	٥/٠
١٣	تَرْجِمِ الآيَةَ و الحديث حسب القواعد التي قرأتها : ١- * لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ * . ٢- مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارَضَةِ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ .	١
١٤	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ و الْجُمْلَتَيْنِ حسب القواعد التي قرأتها : ١- * لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا * . ٢- * لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ * . ٣- أَنَا لَمْ أَسَافِرْ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ . ٤- بُعِثَ النَّبِيُّ لِيَهْدِيَ النَّاسَ .	١
١٥	تَرْجِمِ الْآيَتَيْنِ و الْجُمْلَتَيْنِ حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة : ١- * كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ * . ٢- إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا . ٣- كَانَ زُمَلَانِي قَدْ كَتَبُوا رِسَائِلَ . ٤- يُصْبِحُ الْجَوُّ حَارًّا غَدًا .	١
١٦	أذكر المحلَّ الإعرابي و الإعراب للكلمات التي تحتها خط : ١- يُحِبُّ الْآبَاءُ وَ الْأُمَّهَاتُ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ . ٢- الْمِسْكُ عَطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزَلَانِ .	١

۱۷	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) الطَّائِرُ الطَّنَانُ / الْأُبْكَمُ / لَا تَيَأْسُ / لَمْ يَرْجِعْ / أَلْفَ / يُعَدُّ / لَنْ يَرْجِعَ / الْأَعْمَى ١- الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ . ٢- هُوَ إِلَى الْمَلْعَبِ أَمْسَ . ٣- مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ . ٤- هُوَ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ . ٥- الدُّكْتُورُ التُّونَجِيُّ كِتَابًا يَضُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعَرَّبَةَ . ٦- عَلَيْكَ بِالْمُحَاوَلَةِ وَ فِي حَيَاتِكَ .	۱/۵
۱۸	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ : ✓ ✕ ١- عَلَيْنَا أَنْ نُحَافِظَ عَلَى أَدَاءِ الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهَا . ٢- الْغَدَاةُ نَهَايَةُ النَّهَارِ وَ بَدَايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ . ٣- غُصُونُ الْأَشْجَارِ فِي الشِّتَاءِ بَدِيعَةٌ خَضِرَةٌ . ٤- الْمِظْلَةُ أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ نُزُولِ الْمَطَرِ أَوْ الثَّلْجِ أَوْ أَشْعَةِ الشَّمْسِ . ٥- الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ قُمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ . ٦- لَا مُشْكِلَةَ قَادِرَةٌ عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ الَّذِي يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ .	۱/۵
ه- مهارت مکالمه (نیم نمره)		
۱۹	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ : بِمَ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ ؟	۰/۲۵
۲۰	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوْألاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً : تُرِيدِينَ / بِطَاقَةِ الشَّحَنِ / مِنْ فَضْلِكَ / هَلْ / نَعَمْ / ؟ / .	۰/۲۵
		۲۰